

QEQQA EQQARTUUSSISOQARFIA
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA
UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
QEQQA KREDSRET

E Q Q A R T U U S S U T

Nalunaarutigineqartoq Qeqqata Eqqartuussisoqarfianit ulloq 2. juuli 2019

Eqqaartuussiviup no. 745/2019
Politiit no. 5508-97648-00001-19

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

U/T1
cpr-nummer [...]1998-[...],
U/T2
cpr-nummer [...]1999-[...]
og
U/T3
cpr-nummer [...]1998-[...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 20. maaji 2019.

U1, U2 aamma U3 makkuninnga unioqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

1

U1, U2, U3

Pinerluttulerinermik inatsimmi §112, imm. 1, nr. 1 — ujjaneq

23. april 2019 nal. 07.04-p missaani [...], Sisimiuni Bolethe Aqq. [...], pilersaarusioreerlutik aammalu peqatigiillutik imminnut allalluunniit iluanaartinniarlugit, nakuusernissamik sioorasaaralutik ujjajaagamik, unnerluutigineqartut kiinarpaqarlutik Brugseneqqamut iseramik, U1 pisiniartitsisumut I1-mut oqalulluni "aningaasanik tunigumma susoqassanngilaq" assigisaanilluunniit, kingornalu U1-p I1 qinnuigaa karsi

ammaqqullugu, kingunitsiannigualu aningaasat 3.420,00 kr.-it tillippai, tamatumalu saniatigut U2-p aammalu U3-p immiaaqqat 50-it missaanniittut niuertarfimmiit tillippaat, kingornalu unnerluutigineqartut tillitamik nassarlugit biiliniq qernertunik nalunaarsorneqarami GR [...] qimaallutik.

[...] sinnerlugu taarsiivigineqarnissamik piunasaqaateqartoqamissaa sillimaffigineqassaaq.

2-3

U2

Aqqusinertigut angallannermut inatsimmi § 56, imm. 1, tak. § 13, imm. 1, kiisalu pinerluttulerinermik inatsimmi § 114, imm. 1 — biilersinnaanermut allagartartaarsimanani biilerneq kiisalu oqaqqaarani atuineq

17. marts 2019 nal. 02.00-ip missaani, X1 aammalu X2, immikkut unnerluutigineqartussat, peqatigalugit peqquneqaratik taxa nalunaarsorneqarami normua GL [...], X3-p pigisaa, Kangerlussuarmi aqqusinertigut assigiinngitsutigut biilissutigigamikku biilersinnaanermut allagartartaarsimanatik.

Piunasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piunasaqaatigineqarpoq:

U1

-Ukiumi ataatsimi qaammatinilu arfinilinni inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

-Tillitat katillugit 2806,00 kr.-it arsaarinnissutigineqarnissaat, tak. Pinerluttulerinermik inatsimmi § 166, imm. 1

U2

-Ukiumi ataatsimi qaammatinilu arfinilinni inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

-Tillitat katillugit 2806,00 kr.-it arsaarinnissutigineqarnissaat, tak. Pinerluttulerinermik inatsimmi § 166, imm. 1.

- Akiligassiineq 2.000,00 kr., tak. Aqqusinertigut angallannermut inatsimmi § 56, imm. 1, § 13, imm. 1.

U3

-Ukiumi ataatsimi qaammatinilu arfinilinni inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

-Tillitat katillugit 2806,00 kr.-it arsaarinnissutigineqarnissaat, tak. Pinerluttulerinermik inatsimmi § 166, imm. 1.

U1 pisimasoq 1-imi pisuunnginnerarpoq.

U2 pisimasoq 1-imi pisuunnginnerarpoq. Pisimasut 2-3 pisuunerarluni.

U3 pisimasoq 1-imi pisuunnginnerarpoq.

U1 piumasqaateqarpoq:

-Ujanaanermut pinngitsuutitaaneq

-Akiliisitaaneq

Taamaassinnaanngippat

-Ukiup affaa inissiisarfimmiititaaneq

U2 piumasqaateqarpoq:

-Ujajaanermut pinngitsuutitaaneq

-Akiliisitaaneq

U piumasqaateqarpoq:

-Ujajaanermut pinngitsuutitaaneq

-Tillinnermut pisuutitaaneq

-500 – 2000 koruuninik akiliisitaaneq.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U1, U2, U3 aamma ilisimannittut I1, I2 nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartut U1, U2, U3 nassuiaateqarput ulloq 2. juuli 2019. Nassuiaatit eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarput.

I1, I2 nassuiaateqarput ulloq 2. juuli 2019. Nassuiaatit eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarput.

Allagartat uppernarsaatit

Paasissutissat inummut tunngasut

U1 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, ullumikkut aalisartuuvoq taavalu siunissami pilersaarutigalugu initaarusulluni nammineerusulluni, pimoorullugu taanna angorusuppaa. GU misilikkaluaramiuk unitsinnikuvoq imminuunngitsoq paasigamiuk. Taava umiartortut ilinniarfiani atuarnikuvoq qaammatini arfinilinni, taannalu naammassivaa. Umiartortunngorusuppoq inuunermi sinnera. Kilisaammi naalaganngorusuppoq. Kisimiittuuvoq.

U2 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, 19-inik ukioqarpoq. Meeqqat atuarfianni atuarnikuvoq 8. klassi tikillugu ukiullu tallimat Danmarkimiissimalluni. Sanasutut ilinniarsimagaluarpoq, utimuli nooqqissimalluni. Matematikkimmut piginnaanermi pitsaanerulerusuppoq. Sanasutut ilinnialerusuppoq Piareersarfimmullu qinnuteqarsimalluni, akissutisisimagaluarpoq misilitsikkiartoqqusaalluni, misilitsikkiartorsinnaasimananili Aasiaani tigummigallagaagami.

U3 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, meeqqat atuarfiat inaarutaasumi naammassinikuullugu. Aalisalernikkuvoq. Paamiuni umiartortunngorniartut ilinniarfianniinnikuvoq, tassani kursuset assigiinngitsut, radiorsornerit, annaassiniarneq qaqorsaait qilersuinernut imaatigullu annaassiniarnernut pikkorissarnikuulluni.

Assagiarsunniartunut ilaasarluni tigusaavoq. Pilersaarutigigaluarpaat avannaanut qaleralinniassallutik. Kilisaammiippoq. Angajoqqaamini najugaqarpoq. Namminerisaminik initaarusuppoq. Aalisarnermut tunngatillugu pitsaanerpaanik angusaqarusuppoq. Namminerisaminik aalisarluni. Imigassamik atornerluisuunngilaq. Ataasitortarpoq ikiaroorneq ajorpoq.

U1 tigusarineqarpoq ulloq 24. apriili 2019, suliallu suliarineqarnerani tigummigallagaalluni ulloq manna tikillugu.

U2 tigusarineqarpoq ulloq 24. apriili 2019, suliallu suliarineqarnerani tigummigallagaalluni ulloq manna tikillugu.

U3 tigusarineqarpoq ulloq 3, maaji 2019, suliallu suliarineqarnerani tigummigallagaalluni ulloq manna tikillugu.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atornerqartoq

Unnerluussissut ullulerneqarsimavoq ulloq 15. maj 2019 eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 20. maj 2019.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Unnerluutigineqartoq U1 unnerluutigiineqarnerminut pisimasoq 1-imut pinngitsuunerarpoq, [...] taamaallaat imigassanik tigusiniarlutik isumaqatigiinnikuugamik. Nammineq kisimi isummani allanngortillugu aningaasat ilanngussimallugit. [...] sakkunik nassanngillat, naakuusinngillat aamma siorasaarisoqanngilaq.

Unnerluutigineqartoq U2 unnerluutigineqarnerminut pinngitsuunerarpoq, [...] imigassanik aallernissaminnik pilersaarusiariarlutik nammineq taamaallaat baajat puussiamiittut tigoriarlugit anisimalluni. Aniartornermini tusaavaa U1-p pisiniartitsisoq eqqissisaraa.

Unnerluutigineqartoq U3 unnerluutigineqarnerminut pinngitsuunerarpoq, [...] imigassanik aallernissaminnik pilersaarusiariarlutik nammineq taamaallaat baajat puussiamiittut tigoriarlugit anisimalluni.

Ilisimannittoq I1 nassuiaavoq [...] matua parnaarnerussaareerlugu inuit pingasut arpaannaq isersimasut ataaserlu nillertoq karsi ammaqqullugu. Siorasaarneqarnermik tusaanngilaq, taamaallaat annilaangavoq isumaqarlunilu ajortorujussuarmik pisoqalersoq.

Eqqartuussisut unnerluussissutip imarisaa U1 oqarsimaneragaammat: ”Aningaasanik tunigumma susoqassanngilaq” eqqartuussivimmi uppernarsineqanngitsoq, taamaattumillu tassunga pinngitsuutitaasut.

Unnerluussisussaataasut unnerluutiginninnerminni tillinniat pilersaarusionsioriarlutik, ilisarnarunnaarlutik atisalersoriarlutik, kiinappaqarlutik, arpallutik [...] isernerisa, pisiniartitsisumut annilaangalersitsisut, tunngavigalugit isertut iliuserisaat ujajaanermut unnerluussinermi taamaassorisatik unnerluussissummut allassimanngikkaat eqqartuussisut maluginarpaat.

Eqqartuussisut nassuiaatigineqartut tunngavigalugit iliuseq ujajaanertut nalilingilaat, ujajaanermullu unnerluutigineqartut tamaasa pinngitsuutippaat. Taamaattoq iliuserisimasaat tunngavigalugu pisuutinneqarput pinerluttulerinermi inatsimmi § 102- tillinnermut.

Aningaasat 3.420 koruunit uppernarsaatitaqanngimmata, tillitat 2.806 koruunit annertussisillit tillineqartut eqqartuussisut nalilerpaat.

U2 unnerluutigineqarnerminut nassuerpoq, X2 X1-lu biilimik aallarussisimallutik, namminerlu biilersinnaanermut allagartaqarani.

Tamaattumik pisuutinneqarpoq Aqqusinertigut angalannermut inatsimmi § 56, imm. 1, tak § 13, imm. 1, kiisalu pinerluttulerinermik inatsimmi § 114, immi. 1 – biilersinnaanermut allagartartaasimanani biilerneq kiisalu oqaqqaarani atuineq unioqqutissimagaa.

Pineqaatissiissut pillugu

U1, U2 aamma U3 tillinnermut pisuutinneqarput. Eqqartuussisarneq malillugu tillinnermut pisuutitaagaanni tillitat nalingi apeqqutaallutik akiligassiinermik pineqaatissiisoqartarpoq aammalu tillitat arsaarinnissutigineqartarlutik.

Eqqartuussisarneq malillugu Aqqusinertigut angalannermut inatsimmi § 56, imm. 1, tak § 13, imm. 1, kiisalu pinerluttulerinermik inatsimmi § 114, imm. 1 – pisuutinneqarsimagaanni pineqaatissiissutigineqartarpiq akiligassiineq.

Uani suliami eqqartuunneqartut ukiukitsuupput siornatigullu pineqaatissinneqarsimanatik. Taamaattoq iliuserisaat sakkortummat eqqartuussisut pineqaatissiissut akiligassiinermik aalajangiivigivaat. Aningaasat suli piginnittumut utertinneqarsimanngimmata arsaarinnissutigineqassapput.

Pineqaatissiissutissamik aalajangernermit najoqqutarineqarput Pinerluttulerinermik inatsimmi § 102, § 166, imm. 1 aamma Aqqusinertigut angalannermit inatsimmi § 56, imm. 1, tak § 13, imm. 1, kiisalu pinerluttulerinermik inatsimmi § 114, immi. 1.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 malillugu naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U1 pineqaatissinneqarpoq:

1. 2.000 koruuninik akiliisinneqassasoq.
2. 2.806 koruunit arsaarinnissutigineqassasut

U2 pineqaatissinneqarpoq:

1. 4 .000 koruuninik akiliisinneqassasoq.
2. 2.806 koruunit arsaarinnissutigineqassasut.

U3 pineqaatissinneqarpoq:

1. 2.000 koruuninik akiliisinneqassasoq.
2. 2.806 koruunit arsaarinnissutigineqassasut

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaarsartuutit akilissavai.

Louise Skifte
Eqqartuussisoq

D O M

afsagt af Qeqqa Kredsret den 2. juli 2019

Rettens nr. 745/2019
Politiets nr. 5508-97648-00001-19

Anklagemyndigheden

mod

T1

cpr-nummer [...]1998-[...],

T2

cpr-nummer [...]1999-[...]

og

T3

cpr-nummer [...]1998-[...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 20. maj 2019.

T1, T2 og T3 er tiltalt for overtrædelse af.

1.

T1, T2, T3

Kriminallovens § 112, stk. 1, nr. 1 — røveri,

ved den 23. april 2019 ca. kl. 07.04 i [...], beliggende på adressen [...] i Sisimiut, efter forudgående planlægning og i forening for derigennem at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, ved trussel om øjeblikkelig anvendelse af vold, at have begået røveri, idet de tiltalte indfandt sig i [...] maskeret, hvor T1 udtalte til kasseekspedient V1 "hvis du giver mig pengene, sker der ikke noget " eller lignende, hvorefter T1 bad V1 om at åbne kasseapparatet, hvorefter han stjal et kontantbeløb på 3.420,00 kr. fra kasseapparatet, alt imens T2 og T3 stjal cirka 50 øl fra forretningen, hvorefter de tiltalte flygtede fra stedet med udbyttet i en sort personbil med registreringsnummer GR [...]

Der på vegne af Brugseneeraq forbehold for krav om erstatning.

2-3

T2

Færdselslovens § 56, stk. 1, if. § 13, stk. 1 samt overtrædelse af kriminallovens § 114, stk. 1 — kørsel uden at have erhvervet kørekort samt brugstyveri,

ved den 17. marts 2019 om aftenen indtil ca. kl. 02.00, i forening med X1 og X2, hvis sager behandles særskilt, uberettiget at have gjort brug af en taxa med registreringsnummer GL

[...], tilhørende X3, til kørsel ad forskellige veje i Kangerlussuaq, uden at have erhvervet førerret.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

T1

- Anbringelse i anstalt i 1 år og 6 måneder
- Konfiskation af udbytte på i alt 2806,00 kr. jf. kriminallovens § 166 stk. 1

T2

- Anbringelse i anstalt i 1 år og 6 måneder
- Konfiskation af udbytte på i alt 2806,00 kr. jf. kriminallovens § 166 stk. 1
- Bøde 2.000,00 kr., jf. færdselslovens § 56, stk. 1, § 13, stk. 1

T3

- Anbringelse i anstalt i 1 år og 6 måneder
- Konfiskation af udbytte på i alt 2806,00 kr. jf. kriminallovens § 166 stk. 1

T1 har nægtet sig skyldig til forhold 1.

T2 har nægtet sig skyldig.

T1 har nægtet sig skyldig til forhold 1.

T2 har nægtet sig skyldig til forhold 1 og erkendte sig skyldig til forhold 2 og 3.

T3 har nægtet sig skyldig til forhold 1.

Forsvareren Fartato Olsen/ T1 påstod:

- Frifindelse til røveri
- Bøde
- Subsidiært
- 1/2 års anstalts anbringelse.

Forsvareren Finn Meinel/ T2 påstod:

- Frifindelse til røveri
- bøde

Forsvareren Ulrik Blidorf/ T3 påstod:

- Frifindelse til røveri
- findes skyldig til tyveri
- Bøde på 500 – 2000 kr.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T1, T2, T3, og vidneforklaring af V1, V2.

Tiltalte, T1, T2, T3, har afgivet forklaring den 2. juli 2019. Forklaringerne er refereret i retsbogen.

V1, V2 har afgivet forklaring den 2. juli 2019. Forklaringerne er refereret i retsbogen.

Dokumenter

Personlige oplysninger

T1 har om sine personlige forhold forklaret, at han i dag er fisker og har fremtidsvisioner om, at få sin egen lejlighed, han vil gerne klare sig selv, han vil virkelig gøre noget ved det for at opnå det. Han prøvede ellers GU men stoppede da han erfarede, at det ikke lige var ham. Så har han gået på søfartsskolen i 6 måneder, den færdiggjorde han. Han vil gerne være sømand resten af sit liv. Han vil være skibsfører. Han er single.

T2 har om sine personlige forhold forklaret, at han er 19 år gammel. Han har gennemgået folkeskolen til 8. klasse og har opholdt sig i Danmark i 5 år. Han har ellers taget tømmeruddannelse, men flyttede tilbage. Han vil gerne blive bedre til matematik. Han vil gerne uddanne sig til tømmer og har søgt til Piareersarfik og han har ellers fået svar om at komme til prøve, men han kunne ikke komme til prøve, da han var i Aasiaat og var tilbageholdt.

T3 har om sine personlige forhold forklaret, at han havde afsluttet folkeskolen. Han har fisket. Han har gået på søfartsskolen i Paamiut og har taget forskellige kurser, håndtering af radio, redningsaktioner, rengøringsmidler tovbinding samt redningsaktioner til søs. Han var hyret under krabbefiskeri da han blev anholdt. De havde ellers planer om, at tage til hellefiskefiskeri i Nord Grønland. Han sejler med en trawler. Han bor hos sine forældre. Han vil have sin egen lejlighed. Han vil gerne opnå det bedst mulige inden for fiskeri. Han

vil gerne fiske selvstændigt. Han er ikke misbruger af alkohol. Han kan drikke enkel men ryger ikke euforiserende.

T1 blev anholdt den 24. april 2019 og har været tilbageholdt til dags dato.

T2 blev anholdt den 24. april 2019 og har været tilbageholdt til dags dato.

T3 blev anholdt den 3. maj 2019 og har været tilbageholdt til dags dato.

Sagsbehandlingstid

Anklageskriftet er dateret den 15. maj 2019 og modtaget i retten den 20. maj 2019.

Retten's begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Tiltalte T1 nægter sig skyldig i tiltalen i forhold 1, da de på vej til [...] var blevet enige om, at tage spiritus. Det var kun ham selv der havde ændret synspunkt og inkluderet penge. De havde ikke våben med til [...], de udøvede ikke vold og fremkom ikke med trusler.

Tiltalte T2 nægtede sig skyldig i tiltalen, efter de havde planlagt, at hente noget spiritus i [...] havde han kun taget øl i en pose og gået ud. På vej ud kunne han høre, at T1 beroligede ekspedienten.

Tiltalte T3 nægtede sig skyldig i tiltalen, efter de havde planlagt, at hente noget spiritus i [...] havde han kun taget øl i en pose og gået ud.

Vidnet V1 forklarede, at efter at have låst [...] dør op, der kom der 3 personer ind løbende, en af dem råbte, at kassen skal åbnes. Hun hørte ingen trusler, blot var hun bange og troede, at der var ved at ske noget meget forfærdeligt.

Retten finder, at anklageskriftet indhold med, at T1 skulle have udtalt: ”der vil ikke ske noget, hvis du giver mig penge” blev ikke bevisført i retten, og han blev frifundet til den del.

På grundlag af, at anklagemyndigheden under deres tiltalte havde anført, at de ved forudgående planlægning ved at iklæde sig ugenkendelige, med masker, og kom løbende

ind i [...] og gjorde ekspedienten bange, der bemærkede retten, at deres formodning om røveri af dem der kom ind ikke var anført i anklageskriftet.

Retten finder efter det forklarede, at man ikke vurderer handlingen som et røveri, og samtlige de tiltalte blev frifundet i røveri. Dog blev de efter deres handling kendt skyldige i overtrædelse af kriminallovens § 102 – tyveri.

Beløbet på 3.420 kr. blev ikke dokumenteret, og retten vurderer det stjålne til en værdi af 2.806 kr.

Forhold 2-3

T2 erkendte sig skyldig i forholdet, at han i forening med X2 og X1 havde brugsstjålet bilen, og at han ikke havde førerbevis.

Dermed kendes han skyldig i overtrædelse af færdselslovens § 56, stk. 1, jf § 13, stk. 1, samt kriminallovens § 114, stk. 1 – kørsel uden at have erhvervet kørekort samt brugstyveri.

Om foranstaltningen

T1, T2 og T3 kendes skyldige i tyveri. Efter retspraksis fastsættes for foranstaltning for tyveri med en bøde, alt efter værdien af tyvekosterne samt konfiskation af tyvekoster.

Kendes man skyldig i overtrædelse af færdselslovens § 56, stk. 1, jf § 13, stk. 1, samt kriminallovens § 114, stk. 1 er foranstaltningen en bøde.

I nærværende sag er de tiltalte er unge og var ikke tidligere foranstaltet. Dog finder retten handlingen som værende grov, og fastsætter foranstaltningen som en bøde. Pengene konfiskeres eftersom ejermanen ikke har fået dem tilbage.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 102, § 166, stk. 1 samt færdselslovens § 56, stk. 1, jf. § 13, stk. 1, samt kriminallovens § 114, stk. 1.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T1 idømmes:

1. Betale bøde på 2.000 kr.
2. 2.806 kr. konfiskeres

T2 idømmes:

1. Betale bøde på 4.000 kr.
2. 2.806 kr. konfiskeres

T3 idømmes:

1. Betale bøde på 2.000 kr.
2. 2.806 kr. konfiskeres

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Louise Skifte
Kredsdommer